

Posudek bakalářské práce Hany Puldové

Gesta a mimika v různých kulturách

Bakalářská práce H. Puldové se v souladu se zadáním zabývá otázkou, jak současná odborná a popularizační literatura publikovaná v češtině pojímá interkulturní rozdíly v neverbální komunikaci, a to zejména v oblasti gest a mimiky. Předkládaná práce je druhou, a to přepracovanou verzí.

Je třeba ocenit, že autorka do nové podoby textu zapracovala podstatné připomínky z posudků na verzi první, a to ve většině případů úspěšně.

Autorka doplnila poznatky z odborné literatury lingvistické, zejména z oblasti pragmatiky a stylistiky. Také nahradila některé méně vhodné zdroje zdroji spolehlivějšími (a pokud byly k dispozici, tak zdroji lingvistickými) a zpřesnila odkazování na odbornou literaturu. V souladu s doporučením posudků rovněž upravila text tak, aby úvodní vymezení cíle odpovídalo skutečnému obsahu. Pokud jde o práci s odbornou literaturou, stejně jako u první verze hodnotím kladně, že autorka prostudovala též řadu odborné literatury nelingvistické.

Z textu je zřejmé úsilí o lepší uspořádání výkladu (patrný je větší důraz na centrální témata – gesta a mimiku – a lze též vidět snahu omezit témata méně podstatná a různé odbočky) a také snahu o kritičtější přístup k informacím čerpaným z prostudovaných zdrojů. V některých částech (zejména v úvodním přehledu typů neverbálních prostředků a jejich funkcí, kap. 2) mohl být text ještě více upraven s ohledem na hlavní téma a některé části mohly být ještě zestručněny. Samotný úvod práce (kap. 1) obsahuje vymezení základních pojmů relevantních pro další výklad (ve shodě s doporučením z posudků autorka doplnila mj. vymezení termínu kultura) a také orientuje čtenáře v tom, co bude následovat, ale výklad mohl být lépe propojen.

Rozhodně oceňuji, že autorka rozpracovala analýzu posuzovaných knih. Jednak výklad přehledněji uspořádala a případně doplnila (symetricky u každé knihy uvádí celkovou charakteristiku – poznatky o gestech – poznatky o mimice – shrnutí), ale především rozvedla části věnované kvalitativní stránce zkoumaných textů. Rozšíření a prohloubení kvalitativní složky je pro práci podstatné. Ze stávající podoby analýzy lze vyvodit, že autoři zkoumaných děl řadu důležitých témat opomíjejí, že se často soustřeďují spíše na výrazné, ale možná ne podstatné jevy, že možná často ne vycházejí z vlastních výzkumů, ale přebírají poznatky od autorů jiných, a že především česká odborná literatura výzkumu neverbální komunikace a

jejích interkulturních rozdílů mnoho pozornosti nevěnuje. Autorka sama má tendenci prezentovat výsledky svých zjištění spíše v podobě výčtů, myslím, že se mohla odvážit je více zobecnit.

Analýza se týká 19 knih, což je na bakalářskou práci vzorek dosti velký (oproti první verzi některé přibyly; v souladu s posudky byla vyřazena práce ve slovenštině). Kritéria výběru knih jsou popsána, i když ne příliš přesně; oceňuji nápad řídit se katalogem Národní knihovny. Myšlenku rozdělit knihy na odborné a popularizační pokládám za dobrou (autorka si je vědoma, že zařazení některých knih je nejednoznačné, a proto se snaží svá rozhodnutí u jednotlivých publikací zdůvodnit), vhodný je i ohled na různé typy čtenářů. Stanovení kritérií množství uváděných informací je dosti intuitivní, avšak i v této podobě analýza vede k zajímavým výsledkům.

Text posuzované práce je přehledně strukturován, obsahuje velmi málo pravopisných nedostatků a podstatně se zlepšila i stránka „technická“ či typografická. Z hlediska stylistického se však v textu stále vyskytují některé nepřiliš přesné, popř. nepřiliš zdařilé formulace, občas se projevuje tendence k opakování slov či struktur a občas (ale méně než v původní verzi) i tendence odbíhat od hlavní linie výkladu. Při odkazování na literaturu v poznámkách pod čarou bych volila jiný způsob uvádění údajů (jen autor + rok + strana). U odkazů na hesla z Encyklopedického slovníku češtiny (např. s. 14) by mělo být k autorovi přiřazeno nejdříve heslo a pak až uvedeno, kde bylo publikováno.

Práce splňuje kritéria kladená na bakalářské práce, doporučuji ji k obhajobě. Navrhuji hodnocení velmi dobře.

doc. PhDr. Lucie Saicová Římalová, Ph.D.
vedoucí bakalářské práce